

اللواحق والإضافات على الأسماء والصفات

Sıfatın ve ismin ekleri

اللاحقة / Ca - Ce

ولها استعمالات عديدة كنا قد شاهدنا استعمالين منها في الجزء الأول في فصل (الأسماء) وهو اشتقاق اللغات واشتقاق الأعداد . وهنا نتابع استخدامات هذه اللاحقة في هذا الفصل .

1 جميع ca – ce – all these - those

Bunca	All this
Onca	All that
Bunlarca	All these
Onlarca	All those

أمثلة:

Bunca kedi uzun kuyruklu(dur).

جميع هذه القطط لها ذيل طويل.

Onlarca kızlar genç.

جميع أولئك البنات شابات

2 برأي ca – ce - in my opinion

تضاف هذه اللاحقة إلى الضمائر لتعبر عن رأي الشخص كما يلي:

مع الضمائر المنفصلة		
بالنسبة لي – بالنسبة لرأي - من جهتي	Bence	in my opinion
بالنسبة لك – بالنسبة لرأيك – من جهتك	Sence	in your opinion
بالنسبة له بالنسبة لرأيه من جهته	Onca	in his-her opinion
بالنسبة لنا – بالنسبة لرأينا – من جهتنا	Bizce	in our opinion

بالنسبة لكم – بالنسبة لرأيكم- من جهتكم	Sizce	in your opinion
من جهتهم – بالنسبة لرأيهم	Onlarca	in their opinion

Onca o iyi değil.

من جهته – بالنسبة لرأيه هو ليس جيد.

Bizce o çok güzel.

من جهتنا – برأينا هي جميلة جداً.

İstanbul Çok seviyorum, **Bence** İstanbul muhteşem bir şehir ama trafik gerçekten kötü.

أحب استانبول جداً برأي استانبول مدينة رائعة لكن حقيقة، السير فيها سيء.

Bence Galatasaray ligin en iyi takımı.

برأي فريق غلاته ساراي أفضل فريق بالبطولة.

Bence sana yeşil çok yakışıyor.

برأي اللون الأخضر يناسبك جداً.

3 نوعاً ما ca – ce - rather

في حال إضافتها للصفات تصبح بمعنى نوعا ما - rather

İyice = quiet good= rather good

جيد نوعاًما – ماشي حاله

Büyük =büyük**çe** = rather big – quit big

كبيراً نوعاً ما

İyice bilirim.

أنا أعلم بشكل جيد.

.. till / dek kadar / حتى – لغاية…

bugüne **dek- kadar** olmadı.

حتى اليوم لم يحدث.

according to, compared to / e göre / وفقاً لـ – طبقاً لـ

Bana **göre.**

وفقاً لي .

Sana göre.

وفقاً لك.

Mehmet'**e göre.**

وفقاً لمحمد .

Babama göre küçükken çok utangaçmışım.

وفقاً لرأي والدي كنت خجولاً جداً عندما كنت صغيراً.

Öğretmene göre, kötü bir öğrenci değilmişim.

بالنسبة لرأي المعلم لم أكن طالباً سيئاً.

Beş yıl önce **bugüne göre** daha zengin değil miymişiz?

ألم نكن أكثر غناً في الخمس السنوات الماضية مقارنة مع اليوم؟

Ali Beyin **söylediğine göre**, kardeşim vapurla geliyormuş.

استناداً إلى كلام علي بك ، أخي قادم بالباخرة.

Eskiden, Türkler **günümüze göre** çok farklı giyenlermiş.

قديماً ، الأتراك كانوا يلبسون بشكل مختلف جداً بالنسبة لأيامنا.

Söylentiye göre, müdür ile asistanı arasında bir ilişki varmış.

بناءً على الشائعات كان هناك علاقة بين المدير ومساعدته.

على الرغم من / a - e rağmen / although

Yoğun **olduğuma rağmen** ,sizi görmeğe geldim.

رغم كوني مشغول جداً جئت لرؤيتكم.

uzak **olduğuna rağmen** beğendim

أحببته رغم كونه بعيداً.

Buna rağmen.

برغم هذا.

Bunlara rağmen.

برغم هؤلاء.

Ona rağmen.

برغم ذاك –برغم من أنه ..

Her şeye rağmen başarabilirdik.

برغم كل شيء استطعنا أن ننجح.

Sıkı **çalışmamasına rağmen** iyi notlar alır.

برغم أنه لا يدرس بشكل متكرر ، يحصل على علامات جيدة.

Hasta **olmasına rağmen** işe gitti.

برغم كونه مريض ذهب إلى العمل .

Havanını soğuk **olmasına rağmen** yürüyüşe çıktı.

برغم كون الطقس بارداً خرج إلى المشي.

المهندس محمد عامر المجذوب

برغم ذلك ، مع ذلك ، مع هذا / buna ragmen / nevertheless, despite that

Beni terk ettin. **Buna rağmen** seni seviyorum.
You left (abandoned) me despite that, I love you.
أنتِ تركتيني ، برغم ذلك فأنا أحبك.

Yol karlı. **Buna rağmen** çok hızlı gidiyor.
The road is full of snow. Nevertheless he(she) is driving very fast.
الطريق مثلج، مع ذلك ذهبَ بسرعة كبيرة.

Dün akşam randevumuz vardı. **Buna rağmen** gelmedin.
Yesterday afternoon we had an appointment. Nevertheless you didn't come.
البارحة مساءً كان عندنا موعد ، ومع ذلك أنت لم تأت.

Hastayım **buna rağmen** işe gideceğim.
برغم أنني مريض سأذهب إلى العمل .

soğuktu **buna rağmen** yürüyüşe çıktı.
برغم أن الجو كان بارداً خرج للمشي.